

	UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS
Predmet:	Medkulturna zdravstvena nega
Course title:	Intercultural Nursing Care

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Zdravstvena nega / 1. stopnja	Zdravstvena nega	3. letnik	6.
Nursing Care / 1st Cycle	Nursing Care	3 rd year	6 th

Vrsta predmeta/Course type izbirni / elective

Univerzitetna koda predmeta/University course code L3 IP UN8

Predavanja Lectures	Sem. vaje Tutorial	Kab. vaje Cabinet tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15				45	3

Nosilec predmeta/Lecturer: izr. prof. dr. Bojana Filej,
izr. prof. dr. (Republika Poljska) Beata Barbara Dobrowolska

Jeziki/ Languages: **Predavanja/Lectures:** slovenski/Slovenian, angleški/English
Vaje / Tutorial: slovenski/Slovenian, angleški/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: **Prerequisites:**

Vpis v tretji letnik študijskega programa.	The prerequisite for participation is enrolment in the third year of study.
--	---

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
<p><i>Predavanja:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Kulturna in družbena raznolikost prebivalstva v Evropi - sociodemografska dejstva. • Človekove pravice in spoštovanje kulturne raznolikosti v zdravstvu. • Osnovni pojmi: kultura, etnična pripadnost, etnične in verske manjšine, socialna neenakost itd. in njihov pomen za zdravstveno nego. • Izbira teoretičnih modelov / konceptov zdravstvene nege, ki se nanašajo na medkulturno oskrbo (M. Leininger, J. Campinha-Bacote, L. Purnell). 	<p><i>Lectures:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Cultural and social diversity of the population in Europe - socio-demographic facts. • Human rights and respect to cultural diversity in health care. • Basic concepts: culture, ethnicity, ethnic and religious minorities, social inequality, etc., and their meaning for nursing practice. • Chosen nursing theoretical models/conceptions referring to intercultural care (M. Leininger, J. Campinha-Bacote, L. Purnell).

<ul style="list-style-type: none"> • Kultura, zdravje in bolezen - primeri različnih pristopov in posledic za prakso v zdravstveni negi. • Kulturno pogojeni vzorci delovanja pacienta v družinskem življenju, vloge spolov in proces odločanja v zdravstvenem kontekstu. • Ocena kulturnega ozadja pacienta v zdravstveni negi - koncepti in orodja. • Raziskave na področju medkulturne zdravstvene nege in raziskovalna orodja za proučevanje kulturnih kompetenc v zdravstveni negi. • Vloga medicinske sestre pri preprečevanju socialnih neenakosti pri dostopu do zdravstvenega varstva - posamezne strategije in dejavnosti zdravstvenih organizacij na nacionalni in mednarodni ravni. <p><i>Seminarske vaje:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Kulturna identiteta in njen pomen za ljudi. • Kulturna občutljivost, zavest in kulturne kompetence v zdravstveni negi - dejavniki, ki zavirajo njihov razvoj. • Kulturne kompetence medicinske sestre v tipičnih situacijah v klinični praksi: komunikacija, obveščanje pacientov in pridobivanje soglasja za zdravstveno oskrbo, zdravstveni pregled in fizični pregled, higienski postopki, prehrana, verske in duhovne prakse - na podlagi primerov različnih kultur. • Kulturne kompetence medicinske sestre v mejnih situacijah v zdravstveni negi: porodu in rojstvu, umiranju in smrti, obvladovanju bolečin, različnih terapijah in medicinskih postopkih (presaditev, transfuzija krvi). 	<ul style="list-style-type: none"> • Culture, health and illness – examples of diverse approaches and implications for nursing practice. • Culture-influenced patterns of patient's family functioning, gender roles and process of decision making in health care context. • Cultural assessment in nursing practice – conceptions and tools. • Research on intercultural nursing care and research tools to study cultural competence in nursing. • Nurse's role in preventing social inequalities in access to health care - individual strategy and activities of nursing organizations on national and international levels. <p><i>Seminars/Tutorial:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Cultural identity and its meaning for people. • Cultural sensitivity, awareness, and cultural competences in nursing practice – factors that inhibit their development. • Cultural competence of a nurse in nursing typical situations in clinical practice: communication, informing patients and obtaining consent for medical care, nursing touch and physical examination, hygiene procedures, diet, religious and spiritual practices – based on examples of different cultures. • Cultural competence of a nurse in boundary situations in nursing practice: procreation and birth, dying and death, pain management, different therapies and medical procedures (transplantation, blood transfusion).
---	--

Temeljna literatura in viri/Readings:

Temeljna literatura/Basic literature

- *Declaration on the Rights of Persons Belonging to National or Ethnic, Religious and Linguistic Minorities* (1992). [Online]. Available at: <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/Minorities.aspx> (accessed 17.07.2018)

- Galanti, G-A. (2015). *Caring for patients from different cultures*. Fifth edition. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Helman, C. G (2007). *Culture, health and illness*. Fifth edition, London: Hodder Arnold.
- Huff, R. M., Kline M. V., Peterson D. V. (ed.) (2015). *Health promotion in multicultural populations. A handbook for practitioners and students*. Third edition. Los Angeles: SAGE Publications.
- *The ICN Code of ethics for nurses* (2012). [Online]. Available at: http://www.icn.ch/images/stories/documents/about/icncode_english.pdf (accessed: 17.07.2018)

Priporočljiva literatura/Recommended literature

- Campinha – Bacote, J. (2002). The process of cultural competence in the delivery of healthcare services: a model of care. *Journal of Transcultural Nursing*, 13(3), 181-184.
- Leininger, M. M. in McFarland, M. R. (2006). *Culture Care Diversity and Universality. A worldwide nursing theory*. Second edition. Sudbury, Massachusetts: Jones and Bartlett Publishers.
- Purnell, L. D. (2013). *Transcultural health care: A culturally competent approach*. 3rd ed. Philadelphia: F.A. Davis company.
- *UN. Human Rights Office of the High Commissioner* (2010). *Minority rights: International standards and guide for implementation*. New York and Geneva. [Online]. Available at: http://www.ohchr.org/Documents/Publications/MinorityRights_en.pdf (accessed 17.07.2018).

Cilji in kompetence:

Učna enota prispeva predvsem k razvoju naslednjih splošnih in specifičnih kompetenc:

- usposobljenost za razvijanje kulture nediskriminatornosti in spoštovanje medkulturnih razlik,
- vsestransko in sistematično obravnavo pacienta glede na relevantne fizične, psihične, socialne, kulturne, duhovne in družbene dejavnike,
- aktivno promoviranje zdravja, ocenjevanje tveganja za nastanek bolezni in skrb za varnost ter zdravje ljudi,
- varovanje pacientovega dostojanstva, zasebnosti in zaupnosti podatkov,
- prenašanje enotne doktrine zdravstvene nege in promocije zdravja v prakso.

Objectives and competences:

The learning unit mainly contributes to the development of the following general and specific competences:

- the ability to develop the culture of non-discrimination and the consideration of intercultural differences,
- comprehensive and systematic treatment of the patient with regard to relevant physical, psychological, social, cultural, spiritual and social factors,
- active promotion of health, risk assessment and care for the safety and health of people,
- protection of patients' dignity, privacy and data confidentiality,
- transferring the uniform nursing care doctrine and health promotion into practice.

Predvideni študijski rezultati:**Študent/študentka:**

- razume koncept »kultura« in razlikovati kulturne modele,
- pozna vpliv kulture na zdravje, bolezni in zdravstveno varstvo,
- pozna teoretično in pravno podlago za kulturno spoštljivo zdravstveno nego,
- prepozna kategorije kulturnih razlik, ki vplivajo na zdravstveno nego,
- razvije sposobnosti za ocenjevanje kulturnega ozadja pacientov v zdravstveni negi,
- razume dejavnike, ki zavirajo kulturno občutljivost in razvoj kulturnih kompetenc,
- pozna kulturne kompetence, potrebne za zagotavljanje oskrbe bolnikov iz kulturno različnih skupin,
- analizira vlogo medicinskih sester pri preprečevanju kulturne diskriminacije in socialnih neenakosti pri dostopu do zdravstvene oskrbe.

Intended learning outcomes:**Students:**

- understand concept "culture" and differentiate culture-models,
- know the impact of culture on health, illness and health care,
- know theoretical and legal foundation for culturally respectful nursing care,
- recognise categories of cultural differences that affect nursing care,
- develop skills for cultural assessment in nursing practice,
- understand factors that inhibit cultural sensitivity and cultural competence development,
- know the cultural competencies necessary to provide care for patients from culturally different groups,
- analyse nurses' role in preventing cultural discrimination and social inequalities in access health care.

Metode poučevanja in učenja:

- *predavanja* z aktivno udeležbo študentov (razlaga, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov),
- *seminarske vaje*: aktivna udeležba in priprava pisnega izdelka z zagovorom.

Learning and teaching methods:

- *lectures* with active student participation (explanation, discussion, questions, examples, problem solving),
- *seminar tutorial*: active participation and preparation of a written product with a defence.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %)

Weight (in %)

Assessment:

Načini: <ul style="list-style-type: none"> • izpit • problemski esej Ocenjevalna lestvica: ECTS.	80 % 20 %	Types: <ul style="list-style-type: none"> • exam • problem essay Grading scheme: ECTS.
--	--------------	--